

您应该了解的知识.....在被警方问话、制止或逮捕时您的权利

本文件于 2014 年 12 月 15 日最后一次更新。

我的权利和责任是什么.....

- **如果警方靠近并询问问题？**

假设您在家外或在公共场所内，警方到达后便会开始询问问题。执法警官有责任保护他们服务的区域以及其中的居民和财产。法律赋予警方特定的权力，以便他们执行任务。

警方有权接近个人并询问问题。警方接近并询问问题并不代表他们认为您涉嫌犯罪。我们鼓励所有公民与警方合作，这样可有助于将那些触犯法律的人绳之以法。但是，以下所述的一种情况例外，在这种情况下您没有回答任何问题的法律责任，您可以拒绝回答问题。这就是所谓的**缄默权**。但是，您绝不能欺骗执法警官。如果这样做，您会因“妨碍公务”而为自己带来麻烦。

- **如果我被警察“制止”并遭到询问？**

假设您走在街上，警察来到您面前并说：“停下。我要问你一些问题。”如果警官使用足够的执行力，或者施展出警方的权威，并且能够让正常人感到自己不能自由离开，那么此时就是被“制止”或“扣留”的情况。另外，如果警官除了使用警方权威要求您停下以外，还拿出了武器或使用威慑的口气喝止，这时您就更应该清楚您已经被警方“制止”了。如果警官干涉您的行动自由，警官应该首先给出怀疑您涉嫌犯罪的正当理由。警官随后（如果此事被提到法庭上）需要使用支持这种假设的具体事实来论证自己的假设。

警方不需要告知您是嫌疑人或他们逮捕您的意图，但是如果他们使用警方的执行力或权威制止您离开，此时他们可能认为您是嫌疑人，即便您是打电话报警的人也是如此。如果他们读出或背出您的**米兰达权利**，表示他们认为您已涉嫌犯罪。

如果您被制止，不论有无原因，您都有权拒绝回答任何问题。您可以说“我拒绝回答任何问题”、“我想和律师谈话”或“我想要保持沉默”来引用您的缄默权。如果您不通过以上陈述来明确地引用缄默权，警察可能会继续向您追问。

在一个例外情况下您不能使用缄默权：2006年4月以后，根据俄亥俄州的法律规定，如果您身处公共场所，在某些情况下，您必须向警官提供自己的姓名、地址和出生年月日。在这些情况下，如果您未能提供此类信息，您会犯下四度轻罪并有可能被逮捕。

另外，如果您被警方制止，您可以拒绝同意警官对您进行搜身、搜车或搜房。拒绝后，警官必须依法为任何未经您同意而进行的搜查做出辩护。但是请注意，俄亥俄州的法律确实也允许警方在“制止”情况下进行一些受限搜查（例如全身拍打搜查），其目的是为了搜寻武器。

此外，您所说的任何话都可以作为对您不利的证据。有时人们认为他们自己说的话不会连累自己，但是这些信息会为一连串可能连累到他们的信息提供切入点。

即使您认为警官没有理由制止并盘问您，也不要与警方争论或抗拒警方。争论或抗拒不会帮到您，相反地警方更有可能会逮捕您并对您提起刑事诉讼。另外，争论或抗拒也会为他们提供理由对您提起更多的刑事指控，这样一来您一旦被起诉就更难被保释出狱。警方一旦失去逮捕您的理由便会允许您离开，而不会要求对您进行搜身或搜车。

- **如果我被逮捕了呢？**

逮捕与制止不同。若被制止，您会在被制止的地方受到简短的询问。如果警方想要您滞留更长时间，或者决定带您到其他地方（例如去警察局），这时警官就不仅仅是在制止您了，这是在逮捕您。被逮捕后您失去的自由行动时间比被制止时的长，因此，法律对可以进行逮捕的情况是有限制的。

如果我被逮捕了怎么办？

如果警官亲自看到您违反任何州立法律、城市法令或联邦法律，则会对您进行逮捕。警方逮捕的权力取决于罪行的严重性。但重要的一点是警官看到了违法现象。

1. 如果对您的指控只是有可能判处罚款（而非坐牢）的轻罪，警官*可能不会*逮捕拘留您，*除非*您未能给出您的姓名、拒绝在传票上签字或者以前未按要求出庭或为相似罪行支付罚款。
2. 如果警官有*合理的依据*相信您犯了罪，那么即便警官没有亲自看到您犯下重罪，您也可能因此（有可能被判处坐牢的犯罪类型）被捕。随后，法院系统（而非警察）将决定警官的依据是否合理以及您是否有罪。
3. 如果存在针对您的逮捕令，无论您是否知晓此令状，您都有可能被逮捕。警方不能取消已生效的逮捕令。他们必须执行并逮捕令状上提到的人。

逮捕令属于法律文件，由法官或法院书记员出具，作用是指挥警察或警长对您进行逮捕和拘留。此文件无特定形式。进行逮捕的警官逮捕您时不需要有逮捕令在手。但是，警官必须在逮捕您后的合理时间内向您出示逮捕令并给您一份副本。如果警官未能这样做，随后您需要将此情况告诉您的律师。

即使您认为警官没有理由逮捕您，也请不要与警方争执或抗拒警方。您没有权利在被逮捕之时争论您被逮捕的原因或您是否有罪。争论或抗拒都无济于事。它只会帮助警方将更多的犯罪指控加在您身上，并且您一旦被指控会更难被保释出狱。

- 再次强调，请不要与警方争执。
- 不要拒捕。不要逃跑。
- 不要抗拒逮捕他人。

我被逮捕后都有哪些权利？

1. 警官如果想问关于您的姓名和地址以外的其他信息时，他们必须告知您有权不回答这些问题。

2. 您有权力知晓逮捕您的原因和对您提出的指控的性质（即您因犯下何种罪而被逮捕）。如果您被逮捕时有逮捕令，被捕后您有权在合理的时间内查看逮捕令，确保您的名字在其上出现，并查看对您的指控内容。

3. 被捕后，遭到质问前，您有权知晓宪法赋予您的权利（即“米兰达”权利）。米兰达权利包括：

- 有权利保持沉默和不回答任何问题；
- 有权利知晓在放弃缄默权并回答问题后，警方会在法庭上用您所回答的内容针对您；
- 有权在任何时间停止回答问题并与律师谈话，即便您已经开始回答问题也是如此；并且
- 有权在回答任何问题或签署任何文件前私下与律师谈话。
- 如果您付不起律师费，并且逮捕您的犯罪依据可能会致使您入狱，您也有权在被审问前要求指定一名律师免费做您的代表，并且以后在您同意接受审问时与您在一起。

您不能因拒绝回答警官的问题而受到处罚。在被警方拘留时，如果您通过回答问题试图与警方配合，您的律师在为您辩护时会受到阻碍。总是要求与律师谈话。

4. 您也有以下权利：

- 通过电话或其他方式联系您的负责人并告知您已被逮捕以及受到的指控是什么。如果您需要打多通电话才能联系到某人，您可以多次拨打电话。

- 在与律师谈话前，拒绝接受任何物理或化学测试（例如测谎仪；体内酒量测定仪；酒精测试仪；现场清醒度测试或行为表现测试，如走直线或做其他动作以及目视笔测试等；精神能力测试，如背诵字母表或做数学题）。
- 犯罪事件中的目击者对您进行指认时要求您的律师出席。
- 除非您被指控犯有死罪，否则在提供合理数额的保释金或保证金后就可释放您出狱。通常情况下，法官会设定释放您的保释或释放条件。如果您被指控犯有轻罪，并且没有法官能够参与案件处理，此时警方可在警署总部根据法官已确定的相关规定接受保释条件。
- 被捕后，在合理的时间内带您到法庭上，以便您能够要求进行预审，预审的目的是验证逮捕和/或审判您的依据，以确定您是否有罪。

我被逮捕后，警察会做些什么？

警方会搜查武器，给您带上手铐，运送您到监狱，并会给您拍照和打指纹以便验证身份。

如果您没有被逮捕或警方没有搜查令（允许警方搜查的法院命令），警方可能会要求搜查您的车子、房子和/或其他财产。*您可以拒绝同意进行这些搜查。*

您有权拒绝无理由的搜查和扣押。警官需要先征求您的同意才能进行的大部分搜查都需要首先获得法官出具的令状，*除非您同意放弃此权利。*

在进行搜查前，只有法官才可以决定此项搜查是否合理。如果您行使自己的权利，要求法官来决定是否允许搜查，您不会受到处罚。拒绝同意搜查不能被用来指控您。

如果您不确定怎样答复警官的要求，在说或做任何事前，请行使您的权利向律师咨询，并与律师讨论警官的要求。

俄亥俄州的法律规定，2011年7月1日以后，如果执法机关因重罪逮捕18岁或以上的犯罪嫌疑人，此机关必须收集其DNA样本并将其转寄至刑事鉴定调查局 (Bureau of Criminal Identification and Investigation)。

被逮捕和拘留时该做什么，不该做什么

不要与警方争执。您无法说服警方不对您进行调查、逮捕或起诉。您的任何解释都有可能为警方提供更多信息，所以最好将您要解释的信息留到出庭时再为自己辩护。

如果您被逮捕，警方就认为您已犯罪。他们的工作是调查和收集信息。通常不建议在律师不在场的情况下告诉警方您的立场，即使您认为自己没有做错任何事也不建议这样做。您要一直密切关注最开始遇到警方时和遇到警方后发生的事情。试着记下现场有谁看到和听到所发生的一切。有时，法庭需要调查您被拘留时发生的事情。如果之后您可以完整地向您的律师叙述所发生的一切，这会对您有帮助。

请不要将所发生的一切告诉您的家人和朋友，或者向除律师以外的其他人寻求法律建议。这是因为法庭可能会要求他们在审判中现身并重复您告诉他们的内容。

不要与另一位犯人或稽查官讨论您的案件。您可能会因“在监狱中认罪”而被定罪。

不论您做了什么还是什么也没有做，您都要咨询律师，并依靠律师来为您辩护。受法律职业道德所限，律师不能在未经您同意的情况下将您作为他/她的客户时提供的任何信息透漏给他人。但是，如果您有犯罪意图，律师可以透漏此信息，也可以透露能够阻止您犯罪的必要信息。另外，阻止您提供不实的证词是律师的道德义务。

我在法庭中有什么权利？

在您被逮捕的 72 小时内，法官必须：

1. 告知您受到的指控的犯罪类型；如果您不明白，法官要向您作出解释。
2. 如果您没有书面起诉书，给您一份起诉您的书面起诉书副本。
3. 为您预留更多的时间用来请律师，或者如果定罪后您可能会入狱并且您付不起律师费，为您指定一位律师。

4. 告知您可能会得到的申诉类型和后果。您可能会获得 *无罪申诉*、*不抗辩申诉* 或 *有罪申诉*。

- *无罪* 表示您不会放弃任何权利，其中包括进行审判的权利。如果您有疑问，请进行无罪申诉。
- *不抗辩* 意味着您承认控诉您的事实准确无误。法官会认定您是否有罪。（如果将来因资金损失而提起民事诉讼，*不抗辩* 申诉不能被用于针对您的条件。如果将来有人因这一事件起诉您，他们必须证明您有过错并违反了法律。）

大多数无抗辩申诉最终都会被判定为有罪，除非实行逮捕的警官使用错误的法规或条例传唤您，或者实行逮捕的警官对事实进行的书面陈述不能充分支持对您的指控。

- *有罪* 意味着您承认被指控的罪名，并且放弃接受审判的权利，在审判中，起诉方需要在提供合理的怀疑外证明您有罪。您也会失去保持沉默的权利。法官会立即对您进行判决，或在以后的听证会上判决。有罪申诉可在今后的民事诉讼中被用来证明您有过错。如果今后您因其他违法行为被判处有罪，有罪申诉也会成为判处更严厉的处罚的基础。

您有权要求法院书记员或用录音机记录在审判室发生的一切。这样，如果今后出现问题，您就有证据证明在法庭中发生的情况。

2014/12/15

© 2014 年 12 月 俄亥俄州律师协会 (Ohio State Bar Association)

法律知识手册系列
俄亥俄州律师协会
PO Box 16562
Columbus, OH 43216-6562
(800) 282-6556 或 (614) 487-2050

www.ohioabar.org

本项目的资金来自俄亥俄州律师基金会 (Ohio State Bar Foundation) 的资助

本文件是法律知识公共信息册系列中的一份文件。此系列中的其他文件可在为您提供服务的律师事务所领取，也可写信至俄亥俄州律师协会索取或者登录 www.ohioabar.org。

本知识册中包含的信息为通用信息，请勿在未咨询律师的情况下将其应用于具体的法律问题。

法律知识手册系列为用户提供**关于**常见法律问题的通用信息。

部分法律知识册已由 Asian Services in Action, Inc. 由英文翻译为相应的亚洲语言，翻译资金**来源于**俄亥俄州律师基金会 (Ohio State Bar Foundation)。Asian Services in Action, Inc. **并非**俄亥俄州律师协会的分支机构、附属机构，也不是**与其相关**的个人或实体。俄亥俄州律师协会无法代表也不能保证**相关**翻译的准确性或完整性。请注意，翻译过程有可能**会影响**相关法律含义的准确性。对于具体情况，此法律知识册无法代替专业法律建议。若要寻求法律建议，请根据**您**的具体情况**和**相关权力，咨询熟知**相关**法律知识的律师。

With the permission of Ohio State Bar Association, the translation of this Brochure was completed by Asian Services In Action, Inc., which was financially assisted by the Ohio State Bar Foundation. The views expressed herein do not necessarily represent those of the Ohio State Bar Foundation.